

Megjelenik szombaton délelőtt.
Előfizetési díjak:
Egy évre 4.80 P
Fél évre 2.40 P
Negyed évre 1.20 P
Kéziratokat nem adunk vissza
Felelős szerkesztő:
Dr. BOGYAY KÁLMÁN

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Vármegyeháza
Telefonszám: 22.09
Hirdetési díjak:
Hasábmillimétersoronként
10 fillér
Felelős kiadó:
BALLA JÁNOS

Heti szemle

A terménybeszolgáltatás szabályozása

A közellátásügyi miniszter rendelkezése alapján a gazdálkodó köteles a kenyérgabona beszállítási köteleessége alapján beszállítandó kenyérgabonát a cséplés befejezésétől számított tizenöt napon belül valamelyik vásárlásra jogosított kereskedőnek megvételre felajánlani, amelyet a nyilvántartó hatóság ellenőrzi. Ha a gazdálkodó a közellátási kormánybiztos engedélye alapján a kenyérgabona beszállítási köteleesség teljesítéséről árpát is beszolgáltathat, a felajánlott árpamennyiséget köteles a cséplés befejezésétől számított tizenöt napon belül valamely vásárlásra jogosított kereskedőnek megvételre felajánlani. A zsirra, vagy szabadválasztású terményekre és termékekre vonatkozó beszállítási köteleesség teljesítésére szánt árpát legkésőbb az 1943. évi október hó 31. napjáig kell valamelyik vásárlásra jogosított kereskedőnek megvételre felajánlani. A beszállítási köteleesség teljesítésébe beszámíthatni kívánt kölest, vagy hajdinát szintén a fenti időpontig kell felajánlani.

A gabona vásárlása szempontjából az ország területe vásárlási körzetekre oszlik. A közellátási kormánybiztos a Központ értesítése alapján közhírre teszi hatósága területén az egyes vásárlási körzetekben a gabona vásárlására jogosított országos körzeti és helyi kereskedők nevét. A vásárlásra jogosított kereskedő a számára megállapított vásárlási területen köteles a neki eladásra felajánlott gabonát a hatóság által megállapított termelői áron megvenni és pedig ha harminc méterházasát ez nem haladja meg, kivánságára azonnal is, ha a harminc méterházasát meghaladja és az eladónak a gabona raktározására megfelelő helyisége nincs, a kereskedő a gabonát a vételtől számított tizenöt nap alatt átvenni és kifizetni köteles. Az országos- és a körzeti kereskedő a megvásárolt kenyérgabonát csak utalvány ellenében adhatja el, a megvásárolt kölessel, hajdinával, árpával és zabbal pedig kizárólag a Központ, vagy a Központ kirendeltségének utasításai szerint rendelkezhetik. A helyi kereskedő az általa megvásárolt gabonával csak annak az országos, vagy körzeti kereskedőnek az utasítása szerint rendelkezhetik, akinek részére a gabonát megvásárolta.

A kenyérgabona vámörlése

A malom vagy a vámcserélő július 15-ike után kenyérgabonát vámörlése érdekében vámcserére csak akkor vehet át, ha a vámöröltető egyidejűleg a vámörlési tanusítványt is felmutatja. Csakis olyan mennyiséget szabad megörölni, illetve cserélni, amilyen mennyiséget a tanusítvány feltünteti. A tanusítványon feltüntetett mennyiség alatt tisztított kenyérgabona súlyát kell érteni, amely a vátot és a porlást is magában foglalja. A vámörlési tanusítványba a malom a megfelelő helyre beírja az örlés idejét, az örlésre behozott kenyérgabona tisztítás előtti súlyát és a vámfeljegyzési könyv sorszáma, amelyet aláírásával látnak el és lebélyegeznek. A malom ezután köteles a vámöröltetőnek a tanusítványt visszaadni.

A vámörlésben megörölt kenyérgabona örlési díját július 15-től kenyérgabonában kell kifizetni. Az örlésért a buzánál vám címén legfeljebb 10, porlás címén legfeljebb 20/0-ot, rozsnál és kétszeresenél vám címén legfeljebb 11, porlás címén legfeljebb 20/0-ot számíthat fel a malom.

A gabona darálásért legfeljebb 8/0

természetbeni vátot és 10% porlást számíthat fel a malom. Az itt közölt természetbeni vátot és porlást százalékban felül egyéb díjakat vagy szolgáltatásokat felszámítani nem szabad. Minden malomban jól látható helyen „tájékoztatóban” fel kell tüntetni, hogy mennyi porlást számíthatnak fel, hogy a kenyérgabona tisztítását előzetes tisztítás után, vagy becsléssel állapítják meg, hogy az átvett kenyérgabona után a malom mennyi és milyen fajta örleményt köteles kiszolgáltatni, valamint, hogy az örlemények súlyába a zsákot nem számítják be. Azokon a területeken, ahol a közellátási kormánybiztos engedélye alapján, vámörlési tanusítvány alapján árpát vagy kukoricát is lehet öröltetni 100 kg. kenyérgabonát 100 kg. árpával vagy kukoricával kell egyenlőnek venni. Az örlési díj szempontjából az árpa a rozsszal, a kukorica a búzával esik egy tekintet alá. A kiszolgáltatandó örlemények mennyiségét és minőségét a közellátási kormánybiztos állapítja meg.

Kiterjesztették a rögtönbiráskodást

A kormány a rögtönbiráskodást úgy a polgári, mint a honvéd büntető bíráskodás körében az eddigi büntetteken felül kiterjesztette az olyan lopás és rablás büntetéseire is, amelyet a légítámadás alatt vagy azt követő időben a légítámadással sújtott területen a rombolás okozta helyzet vagy az ilyen terület közelében a légítámadás következtében keletkezett riadalom kihasználásával, vagy a hadviselés érdekei szempontjából elrendelt kiűrés vagy elszállítás vagy

ellenséges behatás folytán hatósági intézkedés nélkül történt tömeges elköltözés esetében ennek a helyzetnek kihasználásával követnek el. A rögtönbiráskodás kiterjed a fent megjelölt bűncselekmények kísérletére és a tettesek felül a részeseikre is. Minden olyan egyén, aki a sátoraljaujhelyi kir. törvényszék területén a fent megjelölt bűncselekmény valamelyikét elköveti rögtönbiráskodás alá kerül és minden esetben halálal bünhődik!

Az OTI fiatalok napközi üdültetése Sátoraljaujhelyben

Az OTI ez évben is megrendezi az 1925. évben született és ettől fiatalabb évfolyamba tartozó öregség esetére biztosított fiatalok napközi üdültetését. Felhívja az OTI az érdekelteket, hogy

akik az 1943. augusztus 8-án megtartandó napközi üdültetésen résztvenni óhajtanak, az OTI sátoraljaujhelyi ker. Pénztár székházában (I. em. 10.) legkésőbb augusztus 3-ig jelentkezzenek.

Egyszerűsítik a közigazgatást!

A földmivelésügyi intézkedései — Örvedetes haladást jelent az egyszerűsítés

A földmivelésügyi igazgatás egyszerűsítéséről szóló rendelet a túlzottan hosszadalmas és bonyolult eljárásokat egyszerűsíti és újraszabályozza. A jövőben a kertészeti felügyelőségek hatáskörébe tartozik a kereskedelmi gyümölcsfaiskolák létesítésének és üzemeltetésének, valamint 10-nél több díofa kivágásának és a díofák szállításának az engedélyezése. A földmivelésügyi miniszter hatásköréből a szőlészeti és borászati felügyelőségek hatáskörébe megy át az új szőlők telepítésének, valamint a kereskedelmi szőlővessző- és oltványtelepek létesítésének az engedélyezése.

A földmivelésügyi miniszter hatásköréből az erdőgazgatóság hatáskörébe kerül az erdőörvény hatálya alá tartozó terület megállapítása és a kisebb rendkívüli fahasználatok engedélyezése is. A földmivelésügyi miniszter hatásköréből a gazdasági felügyelőség hatáskörébe megy át a köznyelés céljára szolgáló apaállatok beszerzésével, tartásával, gondozásával kapcsolatos kedvezmények, díjak és jutalmak engedélyezése.

A földmivelésügyi miniszter hatásköréből a gazdasági albizottság hatáskörébe kerül a legeltetési társulati közgyűlési határozatok jóváhagyása, ha azok 10 kat. holdat meg nem haladó ingatlanok szerzésére és elidegenítésére, kisajátítására, stb. vonatkoznak.

A földmivelésügyi miniszter hatásköréből a törvényhatóság első tisztviselőjének a hatáskörébe megy át a vizsgálati állatorvos kirendelése állatrakodásokhoz. A jövőben az elsőfokú állategészségügyi rendőri hatóság (főszolgabíró) helyett a járási (városi) állatorvos intézkedik a legelő fertőzőitűségének megállapítása, léptene, illetve sercegő úszók elleni védekezés elrendelése, sertéspestis (sertésvész) elleni oltás engedélyezése, ebzárlat megszervezése miatt befogott állat

hatósági megfigyelés alá helyezése, szájtörés és körmfájás esetén hasított körmű állatok mesterséges fertőzésének elrendelése ügyében. Sürgős szükség és közvetlen veszély esetén a járási (városi) állatorvos külön kiküldött rendelkezés nélkül is tartozik a helyszínrre kiszállni, hogy a megfelelő intézkedéseket megtegye.

A földmivelésügyi miniszter hatásköréből a vizügyi műszaki hivatal vezetőjének a hatáskörébe kerül az árterületeken művelési módok megállapítása, a viztársulatok működésével kapcsolatos területeken vizrendezési munkálatok végrehajtására az elrendelése és vízrendező társulatok tisztviselői ellen fegyelmi vizsgálat elrendelése. 500 kat. holdnál kisebb vízborítással károsított területek lecsapolására kötelezés tárgyában a földmivelésügyi miniszter helyett a vizügyi műszaki hivatal vezetője rendelkezik. A vízhasználatok és vízmunkálatok engedélyezése, medertisztogatás elrendelése, vízrendező társulatok vízügyi építési munkálatainak, valamint a sürgős jellegű vízrendező munkálatoknak az ideiglenes engedélyezése iránti kérelmeket az alispán helyett az illetékes vizügyi műszaki hivatalhoz kell benyújtani. A vízhasználatok vagy vízi munkálatok engedélyezésére vonatkozó terveket ugyancsak az illetékes vizügyi műszaki hivatalhoz kell benyújtani, amely az ügyeket határozathozatalra előkészíti.

A rendelet szerint a gazdasági munkavállalók és a munkaadók között felmerülő s a közigazgatási hatóságok hatáskörébe tartozó vitás ügyekben, ha a követelés 500 pengőt nem halad meg, az alispán végérvényesen határoz.

A gazdasági albizottság előadói közé az egyes földmivelésügyi szakhivatalok vezetői is bekerülnek, hogy ezáltal az ügyek előadása és tárgyalása szakszerűbbé váljék.

Beszámoló

Kereskedelmi iskolánkról

Az épület már nem megfelelő. — A futball csapat nagyobb pénzbeli támogatást kér

32 évi múlt után 280 diákkal kezdte meg múlt évét a helyi kereskedelmi középiskola fiiu-tagozata. 266 tanuló kapott bizonyítványt a 7 osztályban. (Csak a IV. évf. nem párhuzamos.) A női szaktanfolyam két osztályra 68 leány iratkozott; 6 növendék kimaradt, nem vizsgázott. A vidékről bejárók száma igen nagy: több mint száz. A tanulmányi eredmény szomorú: a fiuknál 80 percentben bukás — elégséges. De még a leányoknál is akad kisaszszony, ki öt szekundával tündöklök. Bukás terén tartja az ujhelyi rekordot!

Eme sivár jelenségnek egyik oka — az Értesítő szerint —: „az ismételt tanárváltozás és a nagyszámú bejáró tanuló bizonytalan utazási lehetősége”. De tán a tanárok túlzott óraszám: az egyiknek 37, másiknak 26 óra hetenként, sem oktatási paradicsom, mikor a heti tanári óraszám középiskoláknál általában 18. Aminthogy kissé érthetetlen, hogy 15 tanár közül csak 4 rendes tanár van feltüntetve; a többi helyettes és óraadó. De a bukás és elégséges főokát elsősorban mégis ott kell keresnünk, hogy a kereskedelmi rendkívüli gyenge anyagot vesz át a helyi polgári és gimnázium IV. osztályából. Az orvoslás főreceptje pedig az volna, hogy állítsuk le átmenetileg a párhuzamos tagozatot — aminthogy jövőre már nem is lesz I. B. — és ne vegyünk fel bukott diákokat.

Az épület sem kielégítő: nincs tornaterem és játszóudvar. S ami még szomorubb, a fizikai, vegytani szertár és gyorsírói gyűjtemény ez évben fillér dotációt nem kapott. A könyv és szertárak az iskolafentartó várostól egész évre mindössze 3300 pengőt kaptak, ami sovány összeg. A tanári könyvtár csak 1300 kötet.

Az iskola főbűszkesége: kitűnő futballcsapata; Urnapján a pest-népligeti stadionban az országos Szent László-mérkőzésen, 115 középiskolai csapat előtt második helyen végzett. Jutalma országos hírnév és 12 aranyérem. Ez és az ujhelyi levente-tornászok kitűnő tavalyi pesti szereplése a kiváló Mácsay Zoltán gimn. szaktanár vezetésével: az ujhelyi sportélet legértékesebb teljesítménye. De ha városunk reputációja érdekében, ezt a kitűnő klasszist a jövőben is fennakarjuk tartani, akkor a felsőbb hatóságoktól — város, kultusz-minisztérium — de a „drukkerek”-től is több „dohány”-t kell kérnünk! Mert nemcsak a sportfelszerelés hiányos, de még rendes cipője sem volt a bombacsapatnak. Országos eredmény és kitűnő teljesítmény az is, hogy a gyorsírópályázaton Szabó Gábor II. é. növendék második díjat nyert.

Mindent összevetve a tanári testület a kiváló pedagógus Mathisz József igazgató vezetésével, igen nehéz, de értékes kulturmunkát végzett. Városunk elsőrendű érdeke, hogy minden lehető pénzügyi áldozattal biztosítsuk ennek az iskolának jövőjét; mert itt nevelődik a kereskedelmi élet, bankok, gyárak szellemi vezérkara. (Sz.)

Postaügynökség Nagykázmérban

A Zemplén vármegye sátoraljaujhelyi járásában fekvő Nagykázmér községben július 16-ától postaügynökség nyílt meg. Ellenőrző hivatala: Legenye-Alsóimányi Kézbesítő köre Nagykázmér, Kiskázmér, Biste községekre, valamint Bistefürdő lakotthelyre terjed ki.

ÜZEN A FRONT

Szemán Sándor ővezető (fodrászsegéd) a Z. 115. tábori postaszámról üdvözlő testvéreit, ismerőseit, Veress István fodrászmestert és a Zemplén olvasóit.

Kocsis Ferenc ővezető (vendéglős) a Z. 975. tábori postaszámról köszöni és köszönti a Zemplén — zempléni bajtársával együtt.

Szabó Lukács ővezető a sátoraljaujhelyi Levente Egyesületnek 1935-től — 1939-ig volt kitűnő levente oktatója a K. 828. tábori postaszámról üzeni családjának, barátainak, hogy jól van, jól érzi magát és üdvözlését küldi. Köszöni a Szerkesztőségnek a minden héten küldött Zemplént.

Csepeli gyárba augusztus 2-án és 3-án lehet nőnek jelentkezni a Női Önkéntes Honvédelmi Munkaszervezet irodájában, Városháza, I. em. 11.

Megjelent a miskolci Jogakadémia Évkönyve

Sátoraljaujhelyről leglátogatottabb a miskolci evangélikus egyházkerület Jogakadémiaja, amelynek dr. Bruckner György dékán szerkesztésében most jelent meg az évi Almanachja.

Az évkönyv beszámol, hogy 480 hallgatója volt az elmúlt tanévben a jogakadémiának. Azonkívül a Csengery Gusztáv szoborleplezési ünnepségről közöl részletes beszámolót. A joghallgatók életét és munkásságát tárgyalja. Majd megemlékezik az előléptetésekről, Szepesváraljai Haendel Vilmos dr., aki egyúttal a Magyar Élet miskolci lap-társunk főszerkesztője és Zelenka István dr. jogakadémiai tanárak V. fizetési osztályba történt előléptetésekről, és dr. Kovács Tibor jogakadémiai titkárnak a VIII. fizetési osztályba történt előléptetéséről, valamint a népszerű és agilis dr. Kovács Tibor egyházi jogi lektori ki-nevezéséről.

Táncvizsga

Szendeczyk tánciskolában a Róm. Kat. Olvasókörben

Diákoknak július 31-én, szombaton délután 5 órától fél 11 óráig.

Felnőtteknek augusztus 1-én vasárnap délután 5 órától fél 11 óráig.

A „ZEMPLEN” EREDETI TÁRCÁJA

Régi jó idők

Sokat halljuk emlegetni a „régi jó időköt”, de azt senki se mondja, hogy tulajdonképpen mikor is voltak azok a régi jó és szép idők.

Szerény véleményem szerint, hogy azt mondjam a legutolsó ilyen ciklus a kiegyezéstől — az első világháborúig tartott.

Miben is állott ez a jó világ? Pannaszokodók, elégedetlenek voltak, vannak és lesznek mindig akár volt arra ok, akár nem. Általában azonban vig, gond nélküli életet éltünk.

Sok igazság van abban, hogy nincs keservebb valami, mint mikor az ember a legkeservebb életkörülményei között életének legkedvesebb idejére gondol. Tulajdonképpen magam rajta s hogy a mostani generációnak fogalma legyen arról, hogy éltünk hajdanában, midőn nem kenyér gondokról s egyéb nincstelenségről folyt a beszéd, de kedélyeskedtünk.

Felvidéki városokban inkább, mint az alföldön — a kedélyesség félszke a különféle asztaltársaság volt. Estefelé öszszajóttunk egy-két pohár söröcskére (6 krajcár volt egy pohár) vagy borocskára. Kassán is volt többek között egy asztaltársaságunk. Összejött ott bíró, ügyvéd, mérnök, bankos, pap, tanár, katonatiszt, szóval képviselve minden foglalkozás, gyáros, kereskedő stb. Társaságunk tagja volt az ottani dohánnyár igazgatója is, ki nagyon szigorú tag volt, mert kikötötte, hogy az asztalnál csak az ő szivarját és szivarkáját volt szabad szívni. Hogy ezt valamennyien szigorúan betartottuk, talán felesleges megemlíteni.

Az első nyári kenyériskola Sátoraljaujhelyben

A sátoraljaujhelyi Református Leányegyesület a nyári időszakra sem szüntette be munkáját. A szeretetszövetség szárhegyi szülőjében harminc gyermeket nyaraltat.

Régebben talán tudomást sem vettünk volna ilyenféle vállalkozásokról, amíg

volt bőven mindenből. Most azonban fel kell figyelniük rá.

Napi ötszöri bőséges táplálkozást, pompás, friss levegőt a városi por után, tisztalevegőt magyar mesét, népi játékokat, magyar dalt, áhitatot és szeretetet kapnak a boldog gyermekek a szárhegyi oázisban.

Mit nem szállíthatunk a postán igazolvány nélkül?

A postai szállítási korlátozás alá eső közszükségleti cikkeket postán csak szállítási igazolvánnyal lehet szállítani. Élő vagy vágott baromfit egyáltalában nem lehet szállítani postán. Kivételesen: 2 drb. tyukot vagy 4 drb. csirkét vagy 1 drb. pulykát élő vagy leölt állapotban lehet feladni. Ehhez szállítási igazolvány sem kell.

Burgonya postai szállításaihoz a Burgonyaforgalmi Központ szállítási igazolványa szükséges, kivéve a mezőgazdasági munkás természetbeni járandóságát, melynek szállítására a polgármester vagy az előjáróság ad szállítási igazolványt.

Cukor postai szállításához is szállítási igazolvány kell, melyet az alispán vagy főszolgabíró állít ki.

Ertökarmányokhoz a Magyar Mezőgazdák Szövetségének szállítási igazolványa szükséges.

Gabonát csak a polgármester vagy községi előjáróság igazolványával lehet szállítani.

Hagymát 10 kgr. on alul szabadon

lehet feladni, ezenfelül a Mezőgazdasági Termelők Egyesült Szövetkezete ad szállítási igazolványt.

Husfélékre általában nincsen szállítási korlátozás, azonban Budapest és környékére csak a polgármester, vagy előjáróság igazolványával lehet husféléket feladni.

Hüvelyesek 10 kgr.-on alul szabadon szállíthatók. Ezen felül a Hüvelyes Forgalmi Központ igazolványa szükséges. Lisztet csak a polgármester vagy előjáróság igazolványával lehet feladni.

Tojást postán 2 kgr.-ig szabadon lehet szállítani.

Zsiradékot, szalonát és olvasztott vaját kizárólag a polgármester vagy előjáróság szállítási igazolványával lehet postára adni. Olvasztatlan vajat szabadon postán szállítani.

Tejet postán csak a Tejforgalmi Központ által lebélyegzett szállító jegyzékkel lehet szállítani.

Szállítási igazolványok kellenek továbbá kendertermékek és magvak szállításához.

Nagyszabású táncbemutatót rendez a Szendeczyk tánciskola

A Szendeczyk tánciskola, mely az ujhelyi róm. kat. olvasókörben most fejezte be nagyszerű tanfolyamát, ma szombaton délután és holnap, vasárnap érdekes és változatos vizsgai táncbemutatót rendez, melynek során a legkülönbözőbb hangulatos táncok elevenednek meg.

A hadikórház részére ma délután fél 3 órakor, diákok részére ma szombaton délután 5 órakor, a felnőttek részére pedig holnap vasárnap délután 5 órakor lesz gazdag műsoru táncvizsga, illetve táncbemutató.

A műsorban többek között szerepelni

fognak Dicsi Márta, Varga Ilonka, Kúsztel Jutka, Kecskeméti Éva, Perge Julia, Babincsak Ilona, Balcsák Mária, Kúsztel Marika, Proksch István, Micskó Ka-

OLAJFESTMÉNYT

szaküzletben vegyen, szépet olcsón megbízható helyen

ANDRÁSSY KÉPSZALON RÁKÓCZI-U. 9.

Állandóan új képek érkeznek. — Vétel! — Csere! — Eladás!

Szoba, konyha bútor eladó

Sátoraljaujhely, Andrassy-u. 51.

talán, Utcai Tibor, Réz Éva, Erdődi Tibor, Páles Ilona, Kövály Lajos, Szegvári Livia, Azari Ilonka, Szendeczyk Iluci, Patakfalvy Ilona, Csoltkó Erzsébet, Gáthy Mártuska.

Balesetek a vármegyében

Fábián Gyula földbirtokos a borsai országon gabonát hordott be pénteken délután. A lovak eddig még ki nem derített okból elragadtak. A földbirtokos már nem volt képes megfékezni őket, úgyhogy a szekérről a lovak közé esett, melyek átrohantak rajta. Szerencsére a kerek nem mentek át a súlyosan sebesült földbirtokoson, akit bordatörésekkel és fejsérüléssel szállították be az ujhelyi Erzsébet kórházba. Állapota súlyos, de nem életveszélyes.

Bodnár László 33 éves alkalmazott az ujhelyi Károlyi fatelepen az aprófa gyártó gépet kezelte. Munkaközben pénteken a gépszij olyan szerencsétlenül kapta el jobb karját, hogy annak összes ujjait lemetszette. Súlyos állapotban szállították a kórházba.

Marinkó András nagykovács szerencsétlenül szenvedett, amidőn az általa hajtott szekérről a lovak elragadtak és Marinkó az árokba zuhant. Őt is az ujhelyi kórházba szállították.

Bodnár Mária háromhúttal 20 éves leány kerékpáron jött le a hegyről. A nagy sebességgel haladó kerékpár egy éles kődarabba ütközött és a fiatal leány széles ívből az árokba zuhant. Súlyos lábtöréssel került a sátoraljaujhelyi Erzsébet kórházba.

MI U

Viszon

Ma új színekben Magamba szívon Talán, mert rég Szívem csupán

Körültem itt az Fogadta csöndes A könnyem titok E régi táj ma

Előttem, erre m A fű, a fa, a gy Az ifju ugy, m S a kis-harang,

Fogad az első En ugy öllelek, Most hulló könn Hisz szívem be

Ma oly csodása Magamba záror S ha egyszer v Te nota nélkül

Saujhely, 1943. ju

Re

Az elsőttét 10 órától reg

— Biztít

lett. A Korm Biszika Géza bereznai lakos

női címet és

— Várme

kedvezmény viselői Máv ar

vezményét a v

terjesztette.

— Esküv

Andor tckaji j és dr. Szilágyi bíró július 2

esküvőjüket. A folyt polgári k

kath. plébánia

zsef róm. kath

uj párt. Tanuk

László (Budap

Janka Géza

vőlegény rész

halmozták sze

— Aiape

A vallás- és k

Szerencsi Cu

Sportegyesület

tamozta.

Erdőbényei

ke

kovács, k

és moze

Lak

Jelen

— A Szé

Gyermeko

24-én, szomb

mekothon (A

gyalogjárón k

nyes kenyérje

lajdonos neve

donosa kellő

Élelmezési H

— Bodr

hivatal. Bo

nem egyesít

1-én postahiv

— A sár

fürdő augu

a fürdőnapok

— Vasu

lfj. Bodnár l

éves vissi a

vasuti szere

állomásvezet

szállították

kórházba,

lottak végre

nem lehetett

— Sala

villamos telep

a szürke sala

fuvaronként

lany telepen

Ke

50—100 h

tanyás, m

Dr. Szócs

Krisztina-t

MI UJSÁG?

Viszontlátás napján

Ma új színekben tündökölsz Hazám! Magamba szívom édes illatod, Talán, mert rég nem látott hű fiad, Szívem csupán azért csalogatod?

Körültem itt az elviharzott mult Fogadta csöndes érkezésem, A könnyem titkon nemhiába hullt, E régi táj ma nekem integet.

Előttem, erre minden ismerős, A fű, a fa, a gyöngye kis-virág, Az ifju úgy, mint görnyedt hátú agg, S a kis-harang, mely csöngtet est-imát.

Fogadd az első csókomat Te föld, Én úgy öllelek, mint egy hű gyerek, Most hulló könnyem nem más, mint öröm, Hisz szívem benned anyját lelte meg.

Ma oly csodásan tündökölsz Hazám, Magamba zárom édes illatod, S ha egyszer végleg visszajő fiad, Te nóta nélkül majd elalitatod.

Saujhely, 1943. július hó.

Rakovszky József (Budapest)

Az elsőtétítés lakóházakban este 10 órától reggel 3 óráig tart.

Biszitka Géza főmérnök lett. A Kormányzó Ur Öfödméltósága Biszitka Géza m. kir. erdőmérnök nagybereznai lakosnak a m. kir. főerdőmérnöki címet és jeleget adományozta.

Vármegyei kezelők vasuti kedvezménye. A miniszter a tisztviselői Máv arcképes igazolványok kedvezményét a vármegyei kezelőkre is kiterjesztette.

Esküvő. Fejér Márta, Fejér Andor tokaji járási főszolgabíró leánya és dr. Szilágyi József tokaji kir. járásbíró július 28-án este tartották meg esküvőjüket. A menyasszony házána lefolyt polgári házasságkötés után a róm. kath. plébánia templomban Juhász József róm. kath. lelkész adta össze az új párt. Tanúk voltak: Liptay-Lengyel László (Budapest) a menyasszony és dr. Janka Géza ügyvéd (Királyhelmec) a vőlegény részéről. Az új házaspárt elhalmozták szerencsekívánatokkal.

Alapzabály jóváhagyás. A vallás- és közoktatásügyi miniszter a Szerencsi Cukor és Csokoládégyárak Sportegyesülete új alapszabályait látta-mozta.

Erdőbényei hadiüzemi kőbánya keres

kovács, lakatos, gépész és mozdonyvezetőket

Lakás, ellátás, fizetés

Jelentkezés Erdőbényén

A Széll Józsefné Napközi Gyermekotthon igazgatója július 24-én, szombat reggel a Napközi Gyermekotthon (Andrássy-u. 81. sz.) előtti gyalogjárón két drb. két hónapra érvényes kenyérjegyet talált, melyen a tulajdonosa neve nincs feljegyezve. Tulajdonosa kellő igazolás mellett a Városi Élelmiszer Hivatalnál átveheti.

Bodrogkisfaludon postahivatal. Bodrogkisfalud távbeszélővel nem egyesített postahivatala július 1-én postahivatallá alakult át.

A sátoraljaujhelyi Diana fürdő augusztus 7-én ismét megnyílik, a fürdőnapok változatlanok.

Vasuti szerencsétlenség. Ifj. Bodnár István karcagi születésű, 20 éves vissi állomásvezetőt július 19-én vasuti szerencsétlenség érte. A fiatal állomásvezetőt életveszélyes állapotban szállították a sátoraljaujhelyi Erzsébet kórházba, ahol azonnal műtétet hajtottak végre rajta. Lábát azonban már nem lehetett megmenteni.

Salak kapható! A városi villamos telep folyó évi augusztus hóban a szürke salakot ingyen, a vörös salakot fuvaronként 1 P-ért adja. A díj a villany telepen fizetendő.

Keresek

50-100 holdas 150 ezerig tanyás, mindenttermő birtokot. Dr. Szócs László Budapest I., Krisztina-tér 8. — Telefon: 150-416.

A Ref. Leányegyesület nyaralattása céljára beérkezett önkéntes adományok: Református Egyházközség 100, Lorántffy Zsuzsanna Nőegylet 30, „Soli Deo Gloria” Diákszövetség 30, Tóth Sándorné 30, dr. Meczner Tibor 10, Szilágyi István 10, Vidonyi László 10, Karabélyos Ede 5, Bényey Dániel 10, Kocsa András 10, dr. Berey Miklós egy gyermek nyaralattási költségei, Sebestyén Gusztáv 10, Tóth Árpád és neje 10, özv. Janasovszky Gyuláné 10, Sütő Gyula 10, Kenyeresy Árpád és Bodnár István szállítási eszközöket bocsátottak rendelkezésre, Jung Lacika és Zsuzsa 20, Sütő Gyula 10, Asztalos Béla 1 zsák burgonya. A nemes szívű adakozóknak ezúton mond köszönetet a nyaraló gyermekek nevében is Polányi Lajosné leányegyesületi elnök.

Jó állapotban lévő személy autó jó gummikkal eladó.

Fedor malom Alsóregmec.

A negyedik lakodalom

Nem mindennapi esemény folyt le a közelmúltban a sátoraljaujhelyi rk. plébániatemplomban. Péceli János kántor, városszerzte ismert orgonaművész gyönyörű orgonajátéka alatt vezette oltárhoz Miller Sándor zenész, Boda Esztert. Az egyházi szertartást Visi Ernő rk. lelkész végezte, aki Istennek bő áldását kérte az idős és mégis fiatal párra. Miller Sándor 50 év előtt ilte első hitvesével menyegzőjét, vele az ezüst és aranylakodalmat is megülhette, majd özvegyé lett. Jelen alkalommal pedig második arájával a negyedik lakodalmát ilte. A 73 éves öreg zenész bevallása szerint a templomi szertartás után ritmikus léptekkel és dallamosan dobogó szívvel vezette új hitvesét otthonába zenésbarátai és növendékei jókívánságaitól kísérve, ahol a hajnali órákig tartó szerény szórakozás „Szóke vize a Tiszának...” hangjaival ért véget.

SPORT

A tokaji levették 4:0 arányban legyőzték az erdőbényei sportegyesületet.

Játékoscsabítás a Máv Sac-nál. Mint értesültünk egy miskolci ur járt Ujhelyben és a Máv-Sac három játékosát, névszerint Ujj Jánost, Csabait és Sebőt csabította, hogy a jövő szezonban egy idegen csapat színeiben játszanak. A hír Ujhely sportköreibe nagy felzudulást keltett és mint hírlik a Máv-Sac vezetősége feljelentést tesz játékoscsabításért.

Nagyszerű tenniszverseny Ujhelyen Sátoraljaujhelyben az ujhelyi Tiszti Tennisz Club július 27, 28 és 29-ikén rendezte meg házi tenniszversenyét sok résztvevővel. A verseny, amelyet mindvégig nagyszámu közönség élvezett végig, jó eredményeket hozott. A kiválóbbak a kerületi versenyen is részt fognak venni.

Eredmények a sátoraljaujhelyi tenniszversenyen:
Férfi egyes: 1. dr. Szentkirályi Ferenc, 2. dr. Némegy Gy., 3. Vincze L.
Férfi páros: dr. Szentkirályi F.—Réz F., 2. dr. Némegy Gy.—Vincze L.
Női egyes: 1. Szerdahelyi Lászlóné, 2. vitéz Kőszegi Megay Lászlóné, 3. Molnár Miklósné.

Vegyes páros: 1. dr. Némegy Gy.—vitéz Kőszegi Megay Lászlóné, 2. Vincze L.—Szerdahelyi Lászlóné.

Férfi egyesben csak nehezen dönt el a helyezések kérdése, mert mind a három kitűnő játékos. Dr. Szentkirályi F. régi kitűnő tenniszjátékos rutinja győzött. Női egyesben Szerdahelyi L.-né és vitéz Kőszegi Megay L.-né kitűnő tenniszjátékosok.

Vitéz Kőszegi Megayné a kitűnő ujhelyi tenniszbajnoknő edzési hiányai ellenére is meglepően jól játszott és lett második a szorgalmas és tehetséges Szerdahelyi Lászlóné mögött. A kitűnő rendezés Vincze László főhadnagya érdeme.

Egy szép tágas különbejáratu butorozott szoba augusztus 1-től kiadó.

Cím a kiadóhivatalban.

MOZI

Szombaton, július hó 31-én: Pista Tekintetes Ur. (Magyar.)

Vasárnap, augusztus hó 1-én: Pista Tekintetes Ur. (Magyar.)

Hétfőn, augusztus hó 2-án: Pista Tekintetes Ur. (Magyar.)

Kedden, augusztus hó 3-án: Pista Tekintetes Ur. (Magyar.)

Szerdán, augusztus hó 4-én: Láthatatlan bilincsek. (Olasz.)

Csütörtökön, augusztus hó 5-én: Láthatatlan ember. (Olasz.)

Pénteken, augusztus hó 6-án: Szünet.

Szombaton, augusztus hó 7-én: Bécsi vér. (Német.)

Vasárnap, augusztus hó 8-án: Bécsi vér. (Német.)

Az előadások délután háromnegyed 6 és este 8 órakor kezdődnek. A nyári hónapokban vasárnap és ünnepnap például külön előadás nincs.

Pista tekintetes ur. Magyar nyelvű filmvígjáték. Főszereplők: Jávor Pál, Tolnay Klári, Turay Ida, Mály Gerő, Vaszari Piri. „Pista tekintetes ur” egyszerű gazda, de művelt, tanult és józan eszű. Rolla a pékmesterből gazdag kenyérgyárossá lett Horváth István gyönyörű lánya. A fiatalok megszeretik egymást és a nagyravagyó mama minden fondorkodása ellenére is férj-feleség lesz belőlük. Vidám helyzetek, aszsonyi intrika és sok szép zenészm tarkítja a bájos zenés vígjátékot. Kísérőfilmek: Magyar és Ufa világhíradók.

Láthatatlan bilincsek. Olasz nyelvű filmdráma. Főszereplők: Alida Valli, Carlo Ninchi. Modern drámai ltktetésű történet, mely arról szól, hogyan alakítja át egy komoly 40 év körüli férfi szereleme egy fiatal, elkényeztetett modern leány komplikált jellemét. Kísérőfilmek: Luce és Ufa világhíradók.

Bécsi vér. Német nyelvű filoperett. Főszereplők: Willy Fritsch és Maria Holst. Egy nyársolgári fiatalembert hogyan tesz Bécs levegője nagyvilági gavalérrá, ezt mondja el ez a bűbájos film. Speciális bécsi humor, bőkezű kiállítás, áradó muzsika. Frappáns fordulatok. Feltétlenül érdemes megnézni. Kísérőfilmek: Magyar és Ufa világhíradók.

A mozgósínházi felemelt helyárák

Földszinti páholy I. rendű 1.80 (1.60), Földszinti páholy II. rendű 1.40 (1.20), Erkély páholy I. rendű 1.40 (1.20), Erkély páholy II. rendű 1.20 (-.90), Erkély ülő I-III. sor —.70 (-.60), Karzati ülő —.50 (-.40), Földszinti ülő I-III. sor —.70 (-.60), Földszinti ülő IV-VI. sor —.80 (-.70), Földszinti ülő VII-XII. sor 1.20 (-.90), Földszinti ülő XIII-XVI. sor 1.40 (1.20), Földszinti ülő XVII-XXII. sor 1.50 (1.30), Gyermekjegy —.50 (-.40). A zárójelben közölt számok a filléres helyárák.

50 P jutalmat kap

az, aki július 19-én a kisvasutban felejtett fekete kosztüm-kabátot visszajuttatja.

Cím: Zámor Mihály, postahivatal.

VILLÁM HIREK

♂ Július 23-án a tályai főtúrán egy gépkocsi elütötte Orosz József 70 éves tályai cipész mestert, aki az uttest közepén haladt s nem tért ki az autó utjából. Koponya alatti törést szenvedett és meghalt. A vizsgálat szerint az autó vezetőjét nem terheli szabálytalanság.

△ Tóth Pál ny. pénzügyi fővigyázó, ondi községi írnok szívbenulás következtében hirtelen elhunyt. Mint vitéz repülő nem régen tért haza a harctériől.

○ Judy Károly igazgató szintársultata tokaji sikeres szereplése után kedden Szerencsen kezdte meg működését.

□ A szerencsi vadásztársaság tisztújító közgyűlése elnöknek Lichti Fügyes csokoládégyári igazgatót, ügyészeknek dr. Ablonczy Endre szolgatúrót,



pénztárnoknak Kúszell Károly tisztviselőt és ellenőrnek Szegedy Gyula szerencsi állomásfőnököt választotta meg.

< Balogh Imre 16 éves legyebényei bojtárt egy bika felöklelte. Bordatörésekkel kórházba szállították. A derék fiu egy járó-kelő védelmében került szembe a bikával.

✓ Vaskó István 20 éves alsódobszai bortárfiu egy elszabadult csónakot akart kifogni a megáradt Hernádból. Az ár magával ragadta. Holttestét Gesztelynél fogták ki a folyóból.

Angora nyul ketrecekkel olcsón eladó.

Cím: Sátoraljaujhely, Kinizsi-u. 2.

GÖRBE TÜKÖR

Az éjszaka titkai

Igy a nyári vendégjárás idején sok kedves rokon felkeresi az embert. Eljön a Málcsi néni, a Tini néni, a Szerén néni és hogy így együtt vannak, felrajzik a sok régi emlék. Tizkor eloliják a villanyt, de a szó folyik tovább. A sötétben. Málcsi néni azt mondja a Szerénkének:

— Tudod, édesem, azért akármit beszéltek, a szegény Józsi nekem udvarolt és el is vett volna, ha ki nem koszarozom.

A szegény Józsi már örök álmát aluszsa a tiszakarádi kriptában s így nem tiltakozhatik, ám annál élénkebben horkan fel a Szerénke:

— De drágám, ilyet ne mondj, a Józsimmal a bényei majálisban ismerkedtem meg, igaz, hogy anyukád megakarta fogni, de a Józsi kitartott melletttem, nagyon hű természete volt, Isten nyugtassa.

Ebbe már Tini néni is beleszó a baloldali ágyból:

— Nahát ami azt illeti, a szegény Józsi, nyugodjék békében, sokfelé csapta a szelet. Én ezt ugyan soha nem mondtam senkinek, de most már elköltözött, nyugodjék békében — nekem már előbb bevallotta, hogy nem tud nélkülömlen élni, mint neked, édes Szerénkém.

— Ejnye, anyalom — ül fel az ágyban a két oldalról meglámadott Szerénke — ilyet már ne mondj! Hát nem ugyanakkor jöttél hozzám panaszkodni, hogy az Emil, akit a Kropacsek Julótól próbáltál elkaparítani, nem áll kötélnek? Erre már Tini néni is felemelkedik, mint sellő a habokból és összecsapja a kezét:

— Mintha ma lenne, ugy emlékszem, sirva jöttél hozzám egy kedd este, hogy segítsünk, mert a Józsi, Isten nyugtassa, elkártyázott háromszáz forintot.

— Igen, igen — helyesel Málcsi néni — ez akkor volt, amikor a Grün-cvájg boltja leégett.

— Dehogy, édesem — mondja Tini néni — a Grün-cvájg farsangkor égett le, ez meg májusban volt.

— Na mindegy, — szól Málcsi — aludjunk, mert éjjel van.

Tiz perc csend.

— Alszotok már? — hangzik Málcsi felől.

És így megy hajnalig. Aludni csak a szegény Józsi alszik, Isten nyugtassa, ha ugyan ő is nem forog a tiszakarádi vadvirágos sirjában. (Kissjóska)

SZÍNHÁZ

Homokay Pál szinigazgató a sátor-aljajuhelyi hat hetes színházi idényét az elmúlt héten befejezte. Az idény befejezése méltó volt az egész idény sikereihez.

A művészi társulat az idény végén is újdonsággal kedveskedett. Szombaton és vasárnapon az „Ártatlan vagyok” című zenés vígjáték került bemutatásra a házak előtt. A közönség Homokay Pál, Mészáros Joli, Tompa László és Lantos István tréfáin jól mulatott.

Az utolsó este: hétfőn az egész társulat közreműködésével műsoros est volt, amelynek végén Homokay Pál szinigazgató hálásan köszönte meg a hatóságok, a sajtó és a közönség támogatását.

Ezzel a sorozatos sikerű színházi idény véget ért. A függöny legördült. A csend uralja 11 hónapig a színpadot, amely sok forró sikernek volt színhelye.

A közönség visszavárja Homokay Pált és társulatát. A szervezkedés már megindult. Dr. Paulovics Tibor karmester a zenekar összeállításán fáradozik. Ugyanis a társulat kerületi szintársulatá alakul át, amely operetteket és operákat is fog a prózai műveken kívül előadni. Homokay Pál új társulata szeptember elején Munkácsra kezdi meg működését. További állomásai Beregszász, Ungvár és Sátorajuhely lesznek.

Az idény függelékeként négy estén a múlt évről már előnyösen ismert Danieli telepatikus illuzionista szórakoztatta az érdeklődő közönséget. Igéretéhez képest Danieli mester nagyobb részében új műsorral kedveskedett a közönségnek, amelyet bámulatba ejtett kártyamutatványaival és a telepatikus kísérleteivel. Feledhetetlen marad a nézők előtt az, amikor a közönség szemelátára elhintett virágmagvakból pillanatok alatt virágok nőnek. Annak a megcáfolására, hogy azok a hirtelenséggel nőtt virágok nem művirágok, hanem nyíló, illatos rózsák, azokat levagdósva a bámuló közönség sorai közt szétosztotta. Egyéb mutatványával ez évben is nagy hatást ért el Danieli.

K. Zs.

KÖNYVISMERTETÉS

Csak a gyökér kitarson! *Alföldi Géza versei.* A neves költőnek most jelent meg legújabb művészi illusztrációkkal ellátott kitűnő verseskötete, mely az újabb verseskötetek közül jelentősen kiemelkedik. A verseket izmos magyarság jellemzi. Kifejező készsége és aktuális témái egyaránt magukkal ragadják az olvasót. A verseskötet megrendelhető a szerzőnél: Budapest, Tompa utca 16. VI. 5. ajtó.

A pompás versek közül ideiktatunk egyet szemelvényként:

HA . . .

Minden férfiben
az apám keresem,
minden asszonyban
az anyámat látom,
az egész világ így
az én családom!

Hej, ha minden férfi
a fiának látna,
minden asszony bennem
fiára találna,
boldogság szakadna
az egész világra.

363/1943. vht. sz.

Árverési hirdetés

Ifj. Stark Emánuel végrehajtó javára 2714 P. 28 f. tőke és jár. kielégítésére lefoglalt és 2200 P-re becsült ingóságokat u. m. 3 drb. tehén és 2 drb. üszőtűt Bélyben 1943 évi augusztus hó 12-én d. e. 10 órakor elfogom árverezni.

Királyhelmec, 1943. július 16.

Udvarhelyi Béla sk.
kir. bír. végrehajtó.

3030

Nyomatott a laptulajdonos és lapkiadó Zemplén Könyvnyomda és Lapkiadó Rt. birtival Sátorajuhely.

A NÉVTELEN OLVASÓ KÖZBESZÓL:

Mikor lesz Sátorajuhely idegenforgalmi központ?

Sátorajuhely megyei város az első állomása a Felvidék és Kárpátalja felé igyekvő turistáknak.

A várost körülvevő hegyek a most megnyitott turista szálló és távolabb a radványi kastélyszálló, a borsi Rákóczi kastély, a füzéri vár és a sárospataki vár mindmegannyi nagyszerű állomásai a turista látogatóknak.

Akár nyáron, akár télen, mindmegannyi gyönyörű tájak várják a „természetjáró”-kat. Azonban sajnos csak lassan nyer teret az ország természetjáróinak tudatában, hogy Sátorajuhely a Felvidék és Kárpátalja első jelentős turista állomása. Sátorajuhely városa azonban bizalommal várja, hogy a turisták minnél nagyobb számmal keresék fel és gyönyörködjenek természetadta szépségeiben.

Olyan adottságai ezek Sátorajuhelynek, amelyről a háboruban sem szabad megfeledkezni.

A város vezetősége meg is tesz minden tőle telhelőt, hogy az idegen első benyomásai Ujhelyben jók legyenek. Pompásan néz ki máris a Hősök tere tágas és virágos parkjaival és üdítők a járdák szélén ültetett szép virágok is.

Egy további lépés lehetne: a Tüszöltő tér meghosszabbítása bele a hegyekbe, vagy az Országzászló-hegyre vezető hegyközégségi zárt út célszerű megnyitása.

A város ugyanis *ardnyilag* még mindig nagyon messze van (a meredek és kanyargó utak miatt) a hegyektől, márpedig sok látogató gyorsan szeretne feljutni a szép helyekre, mint külföldön!

Az Országzászló hegy derekán pedig az elhanyagolt utat olyan pompás, padokkal ellátott körsétánnyá lehetne kevés költséggel kiépíteni, mely könnyen és gyorsan megközelíthető panorámájával egyszerre *propagandaképpé tenni* az ujhelyi hegyeket. (Aláírás)

Áldozatkész ujhelyi kereskedők

A sátorajuhelyi kereskedők és iparosok a városunkba érkezett sebesült katonák megvendégelésére saját körükben az alant felsorolt kereskedőktől és iparosoktól összesen 1368 P 90 f-t gyűjtöttek össze.

Az adakozók névsora:

	Pengő
Pálmay Gyula	30.—
Némedy Emil	20.—
Pecsenye Béla	30.—
Bertók Lajos	20.—
Szilágyi Mihály	20.—
Eszrényi Géza	10.—
Vitéz Székely Sándor	30.—
N. N.	2.—
Lesko János	30.—
Tengery Béla	1.—
Weisz Benő	30.—
Onuska Moskovszky	10.—
Ifj. Olcsváry Gyula	10.—
Tuba Józsefné	5.—
Kruss Irén	3.—
Rácz János	10.—
Csoltkó Ödön	10.—
Fedorkó Bertalan	2.—
Ráz Jenő	10.—
Pázsiczky Jenő	20.—
Majoros Gyula	5.—
Begala József	20.—
N. N.	5.—
Maczkó János	20.—
Szabó Pál könyvkereskedő	30.—
Windt Lajos	20.—
Ifj. Kuzma János	10.—
Pavlovits Zoltán	8.—
Zöld István	5.—
Bilanovits István	5.—
Kocsis Ferencné	5.—
Karajz György	2.—
Oláh Zoltánné	2.—
Kosztik István	8.—
Bicske Andrásné	4.—
Domán Józsefné	5.—
Koroknay Gyula	20.—
Lőrinczy Gyárfás	10.—
Bánhegyi József	4.—
Asztalos Béla	15.—
Kulcsár József	2.—
Olcsvári Rudolf	10.—
Simkó György	2.—

Perlaky Győző	5.—
Ifj. Oláh László	5.—
Jakab Ferenc	5.—
Dévényi György	5.—
Jakab Ferencné	2.—
Kenyeres István	20.—
Szedliczky József és István	20.—
Varga Imre	2.—
Mihály András	5.—
Mester László	1.—
Bottka Zoltán	5.—
Tokaji Borsözvetkezet	20.—
Dolinay Péter	10.—
Somogyi János	30.—
Peiger Gusztáv	5.—
Pavlovits Emilné	30.—
M. Nagy István	20.—
Balla János	10.—
Poós József	2.—
Mády Géza	20.—
Ligeti Lajos	10.—
Szilva Ferenc	20.—
Domán József	5.—
Hodossy István	10.—
Kajdacsy Tibor	10.—
Vitéz Sövény Gyula	5.—
Varga József	20.—
Adám Gyula	10.—
Fekete Béla	10.—
Toró Zoltáné	5.—
Molnár János	20.—
Murányiné Csörghe Irén	10.—
Hlavathy Gabi	4.—
Keresztény Sajtó	5.—
Gyútre István	10.—
Dr. Chudovszky Lajosné	2.—
Prokop Béla	2.—
Szala József	2.—
Behyna Testvérek	5.—
Jesztrebszky István	—60
Andrási Jánosné	2.—
Nádházy Béláné	5.—
Id. Gáll Ferenc	2.—
Faragó Ferencné	1.—
N. N.	2.—
vitéz Horváth Sándor	10.—
Lopotnyik András	10.—
Antl József	5.—
Id. Fidrán János	3.—
Fedák Lajos	5.—
Simkó András	1.—

Befolyt összesen: 1368.90

Kiadás

Keresztek	33.— P
Feszület	10.— P
Keretkezés	38.— P
Nyomda	8.— P
Telefon	4.56 P
Zacskó	6.16 P
Romlott áru	18.— P

117.72

Maradvány: 1251.18

SÖTÉT SAROK

Kellemetlen helyzet

Nem szeretem a kellemetlen helyzeteket. Azt hiszem mindenki így van vele. A százszor elismételt példát lehetne felhozni a bizonyos fehér ruhás emberrel, aki belesik a pocolyába és én mint mellette álló hahótázok az eseten. Amikor azonban saját ruhámon is felfedezni vélem az esés következtében ejtett sárdarabokat, kedvem lelohadt és dühöngeni kezdek.

Hát ez az a bizonyos kellemetlen helyzet, ami velünk történik meg. Mert ami kellemetlenség mászt ér, az részünkre nem is olyan kellemetlen. Van egy jó magyar közmondás, mely szerint nincsen öröm üröm nélkül. Hát ez az üröm, amit kellemetlen helyzetnek lehet nevezni.

A multkor jót multattam azon, mikor Kiss Jóska munkatársamnak szabadság iránti kérelmét bizonyos okok miatt ridegen elutasította főszerkesztőnk.

Ugyanezeker azonban nekem egy kellemetlen helyzetem volt, mert főnököm fizetésemelés iránti kérelmemet a következő kedves szavakkal utasította el:

— Még egy ilyen sötét sarok és a botomat emelem fel, nem a fizetésedet, Rittkán Tisztelt Öcsém!

Gyermekcipők. A családvédelem szép programjától hangos, más szép programok mellett az ország.

S nincs pelenka, gyermekruha, gyermekcipő.

A kirakatokban százféle kacér, csábos, raffinált, székszeplés és erotikus női cipő ragyog. Mitalpuak, de szépek. Fantasztikusak. Már viccet is csináltak róluk, mondván, hogy a „szinész nő a napokban leesett a cipőjéről.”

Próbálj azonban kedves többgyermekes felebarátom gyermekcipőt venni. Ha jegyet kapsz, valamilyen erőteljesebb börtalpu cipőhöz még hozzájuthatsz. De a mitalpuak családjában egy-két vászonfalu, gumitalpu, silány cipőn kívül mást nehezen találsz.

Csak feleannyi női műremeget, mint eddig, de több gyermekcipőt!

Megjelenik sz

Előfizet

Egy évre . . .

Fél évre . . .

Negyed évre . . .

Kéziratokat ne

Felelős

Dr. BOGY

Heti

A magyar önbizalom

Dr. Antal István paganda miniszter beszédében megpróbáltatások nünk mindenáron lentünk, jövönk. És urrá is le a magyar önismeret legmagasabb körülmények között gyarnak és sem

Igaza volt a azt mondotta, maradnunk, me magyarabbak, európaiak.

Európa azom mértéket jelent. Mi csak a mag életünk, külön tünk s csak ad

Idézte gróf T merjünk magya ez ma már ne ma ez lét vagy

Fel kell tehát kishitűségi, a mus, a csügge latkozása ellen, kell folytatni a lógató álláspont

— Ki kell v ujabban lábrak magyar sors függvénye az megoldásnak.

— A magya függvénye: a magyar kitarítás zalomnak!

— Ha ez n törékeny játéks konjunkturának nehezebb körü magunk irányít

— Ha megö degvérünket, j tett hitűnket, b a nemzet belső tonosságát, a hatalom erejét olyan pusztító világban sem, ne tudnánk sz

— Sok erő napról-napra g az önbizalom, de ha megvan,

Hol áll az

A Nagymagy Zemplén fö emeltek elősző föld védőinek amint 1819-be vezték. A hó évvel később faludy Károlyt

„Az élet korai ben, az „Aurora magyar Magaz

Az első hó Napoleon magy kapcsolatos. A halgatott csáb

A magyar ott vitézkedett nemesség is.

1819 tavasz Sátorajuhelyi meglehetően emléket hazán Védőinek a H

SZÍNHÁZ

Homokay Pál színgazgató a sátor-aljajuhelyi hat hetes színházi idényét az elmúlt héten befejezte. Az idény befejezése méltó volt az egész idény sikereihez.

A művészi társulat az idény végén is újdonsággal kedveskedett. Szombaton és vasárnapon az „Ártatlan vagyok” című zenés vígjáték került bemutatásra felt házak előtt. A közönség Homokay Pál, Mészáros Joli, Tompa László és Lantos István tréfáin jól mulatott.

Az utolsó este: hétfőn az egész társulat közreműködésével műsoros est volt, amelynek végén Homokay Pál színgazgató hálásan köszönte meg a hatóságok, a sajtó és a közönség támogatását.

Ezzel a sorozatos sikertől színházi idény véget ért. A függöny legördült. A csend uralja 11 hónapig a színpadot, amely sok forró sikernek volt színhelye.

A közönség visszavárja Homokay Pált és társulatát. A szervezkedés már megindult. Dr. Paulovics Tibor karmester a zenekar összeállításán fáradozik. Ugyanis a társulat kerületi szintársulattá alakul át, amely operetteket és operákat is fog a prózai műveken kívül előadni. Homokay Pál új társulata szeptember elején Munkácsón kezdi meg működését. További állomásai Beregszász, Ungvár és Sátorajajuhely lesznek.

Az idény függelékeként négy estén a múlt évről már előnyösen ismert Danieli telepatikus illuzionista szórakoztatta az érdeklődő közönséget. Igéretéhez képest Danieli mester nagyobb részében új műsorral kedveskedett a közönségnek, amelyet bámulatba ejtett kártyamutatványaiával és a telepatikus kísérleteivel. Feledhetetlen marad a nézők előtt az, amikor a közönség szemeláttára elhintett virágmagvakból pillanatok alatt virágok nőnek. Annak a megcáfolására, hogy azok a hirtelenséggel nőtt virágok nem művirágok, hanem nyíló, illatos rózsák, azokat levagdossa a bámuló közönség sorai közt szétosztotta. Egyéb mutatványával ez évben is nagy hatást ért el Danieli.

K. Zs.

KÖNYVISMERTETÉS

Csak a gyökér kitarson! Alföldi Géza versei. A neves költőnek most jelent meg legújabb művészi illusztrációkkal ellátott kiűnő verseskötete, mely az újabb verseskötetek közül jelentősen kiemelkedik. A verseket izmos magyarság jellemzi. Kifejező képszerűsége és aktuális témái egyaránt magukkal ragadják az olvasót. A verseskötet megrendelhető a szerzőnél: Budapest, Tompa-utca 16. VI. 5. ajtó.

A pompás versek közül ideiktatunk egyet szemelvényként:

HA

Minden férfiben
az apám keresem,
minden asszonyban
az anyámat látom,
az egész világ így
az én családom!

Hej, ha minden férfi
a fiának látna,
minden asszony bennem
fiára találna,
boldogság szakadna
az egész világra.

363/1943. vht. sz.

Árverési hirdetés

Ifj. Stark Emánuel végrehajtató javára 2714 P. 28 f. tőke és jár. kielégítésére lefoglalt és 2200 P-re becsült ingóságokat u. m. 3 drb. tehén és 2 drb. üszőtinót Bélyben 1943 évi augusztus hó 12-én d. e. 10 órakor elfogom árverezni.

Királyhelme, 1943. július 16.

Udvarhelyi Béla sk.
kir. bír. végrehajtó.

3030

A NÉVTELEN OLVASÓ KÖZBESZÓL:

Mikor lesz Sátorajajuhely idegenforgalmi központ?

Sátorajajuhely megyei város az első állomása a Felvidék és Kárpátalja felé igyekvő turistáknak.

A várost körülvevő hegyek a most megnyitott turista szálló és távolabb a radványi kastélyszálló, a borsói Rákóczi kastély, a füzéri vár és a sárospataki vár mindmennyi nagyszerű állomásai a turista látogatóknak.

Akár nyáron, akár télen, mindmennyi gyönyörű tájak várják a „természetjáró”-kat. Azonban sajnos csak lassan nyer teret az ország természetjáróinak tudatában, hogy Sátorajajuhely a Felvidék és Kárpátalja első jelentős turista állomása. Sátorajajuhely városa azonban bizalommal várja, hogy a turisták minnél nagyobb számmal keressék fel és gyönyörködjenek természetadta szépségeiben.

Olyan adottságai ezek Sátorajajuhelynek, amelyről a háboruban sem szabad megfeledkezni.

A város vezetősége meg is tesz minden tőle telhelőt, hogy az idegen első benyomásai Ujhelyben jók legyenek. Pompásan néz ki máris a Hősök tere tágas és virágos parkjaival és üdítők a járdák szélén ültetett szép virágok is.

Egy további lépés lehetne: a Túzóltó tér meghosszabbítása bele a hegyekbe, vagy az Országzászló-hegyre vezető hegyközségi zárt ut célszerű megnyitása.

A város ugyanis aránylag még mindig nagyon messze van (a meredek és kanyargó utak miatt) a hegyektől, márpedig sok látogató gyorsan szeretne feljutni a szép helyekre, mint külföldön!

Az Országzászló hegy derekán pedig az elhanyagolt utat olyan pompás, padokkal ellátott körsétánnyá lehetne kevés költséggel kiépíteni, mely könnyen és gyorsan megközelíthető panorámájával egyszerre propagandaképpé tenné az ujhelyi hegyeket. (Aláírd)

Áldozatkész ujhelyi kereskedők

A sátorajajuhelyi kereskedők és iparosok a városunkba érkezett sebesült katonák megvendégelésére saját körükben az alant felsorolt kereskedőktől és iparosoktól összesen 1368 P 90 f-t gyűjtöttek össze.

Az adakozók névsora:

	Pengő
Pálmay Gyula	30.—
Némegy Emil	20.—
Pecsenye Béla	30.—
Bertók Lajos	20.—
Szilágyi Mihály	20.—
Esztrényi Géza	10.—
Vitéz Székely Sándor	30.—
N. N.	2.—
Lesko János	30.—
Tengery Béla	1.—
Weisz Benő	30.—
Onuska Moskovszky	10.—
Ifj. Olcsváry Gyula	10.—
Tuba Józsefné	5.—
Kruss Irén	3.—
Rácz János	10.—
Csoltkó Ödön	10.—
Fedorkó Bertalan	2.—
Ráz Jenő	10.—
Pázsiczky Jenő	20.—
Majoros Gyula	5.—
Begala József	20.—
N. N.	5.—
Maczko János	20.—
Szabó Pál könyvkereskedő	30.—
Windt Lajos	20.—
Ifj. Kuzma János	10.—
Pavlovits Zoltán	8.—
Zöld István	5.—
Bilanovits István	5.—
Kocsis Ferencné	5.—
Karajz György	2.—
Oláh Zoltánné	2.—
Kosztik István	8.—
Bicske Andrásné	4.—
Domán Józsefné	5.—
Koroknay Gyula	20.—
Lőrinczy Gyárfás	10.—
Bánhegyi József	4.—
Asztalos Béla	15.—
Kulcsár József	2.—
Olcsvári Rudolf	10.—
Simkó György	2.—

Perlaky Győző	5.—
Ifj. Oláh László	5.—
Jakab Ferenc	5.—
Dévényi György	5.—
Jakab Ferencné	2.—
Kenyeres István	20.—
Szedliczky József és István	20.—
Varga Imre	2.—
Mihály András	5.—
Mester László	1.—
Böttka Zoltán	5.—
Tokaji Borsövözetkezt	20.—
Dolinay Péter	10.—
Somogyi János	30.—
Peiger Gusztáv	5.—
Pavlovits Emilné	30.—
M. Nagy István	20.—
Balla János	10.—
Poós József	2.—
Mády Géza	20.—
Ligeti Lajos	10.—
Szilva Ferenc	20.—
Domán József	5.—
Hodossy István	10.—
Kajdacsy Tibor	10.—
Vitéz Sóváry Gyula	5.—
Varga József	20.—
Adám Gyula	10.—
Fekete Béla	10.—
Toró Zoltáné	5.—
Molnár János	20.—
Murányiné Csörghe Irén	10.—
Hlavathy Gabi	4.—
Keresztény Sajtó	5.—
Cytré István	10.—
Dr. Chudovszky Lajosné	2.—
Prokop Béla	2.—
Szala József	2.—
Behyna Testvérek	5.—
Jesztrebszky István	—60
Andrási Jánosné	2.—
Nádházy Béláné	5.—
Id. Gáll Ferenc	2.—
Faragó Ferencné	1.—
N. N.	2.—
vitéz Horváth Sándor	10.—
Lopotnyik András	10.—
Anil József	5.—
Id. Fidrán János	3.—
Fedák Lajos	5.—
Simkó András	1.—

Cigarettaóknak fontos megismerni

a legdrágább, **RAFFA** de legjobb

CIGARETTAHÜVELY

Szopokája szabadalmazott nikotinmentesítő betéttel. Ezen keresztül a szívás még a legolcsóbb dohányból is a legkellemesebb. Nem idéz elő köhögést, vagy krákogást és tüdejének sem árt.

Ára: 100 drb. 2-es, vagy 3-as 94 fillér.

Ugyanilyen nikotinmentesítő betéttel

CIGARETTASZIPKA

bakelitből 1 drb. 8 fillér, jávorfából 1 drb. 44 és 80 fillér, RAFFA picco 3 drb. válogatott szipka 17 darab tartalékbetéttel 80 fillér.

Mindegyik szipkához cserélhető RAFFA-betéttel 10 drb. 20 fillér. Kapható minden dohánykiszáradásban. Viszonteladóknek megfelelő árengedménnyel Sátorajajuhelyen a dohánygyárudában és szakmabeli nagykereskedésekben. Sárospatakon a dohánygyárudákban és szakmabeli nagykereskedésekben.

Elek Emma	1.—
Halász József	3.—
Nevdor	—50
Szoták Elek	5.—
Gellért Imre	2.—
Rosich Antal	20.—
Dani János	12.—
Bauer Antal	2.—
Geletta András	8.—
Foltin Imre	1.—
Szabó Adrás	10.—
Szaxon József	6.—
Kiszti Imre	5.—
Madzsar Józsefné	20.—
Kosztura Mihály	10.—
Lengyel László	3.—
Szabó Bertalan	20.—
Weisz János	10.—
Kálai Ilona	5.—
Szatmári Andor	6.—
Fedorkó	2.80
Heves Dezső	16.50
Főtűzde	10.—
Onuska János	10.—
Buzitay Endre	3.—
Hangya Tisztviselők kara	13.—
Szabó Ferenc építész	20.—
Kovács József	5.—
Vocsó József	2.—
Iparoskőr tagjai	87.50
Kocsis Ferenc	10.—
Kovács Rezső	20.—
Szabó József	2.—
Gaál József	10.—
Jakubcsó József	22.—
Kracson János	5.—
Toronyi Józsefné	5.—
Onuska Mária	5.—
Mikolajcsik Mihály	15.—
Mücke Hilda	2.—

Befolyt összesen: 1368.90

Kiadás

Keresztek	33.— P
Feszület	10.— P
Keretkezés	38.— P
Nyomda	8.— P
Telefon	4.56 P
Zacskó	6.16 P
Romlott áru	18.— P

117.72

Maradvány: 1251.18

SÖTÉT SAROK

Kellemetlen helyzet

Nem szeretem a kellemetlen helyzeteket. Azt hiszem mindenki így van vele. A százszor elismételt példát lehetne felhozni a bizonyos fehér ruhás emberrel, aki beleesik a pocsolóba és én mint mellette álló hahótázok az eseten. Amikor azonban saját ruhámon is felfedezni vélem az esés következtében ejtett sárdarabokat, kedvem lelohadt és dühöngeni kezdtem.

Hát ez az a bizonyos kellemetlen helyzet, ami velünk történik meg. Mert ami kellemetlenség mást ér, az részünkre nem is olyan kellemetlen. Van egy jó magyar közmondás, mely szerint nincsen öröm öröm nélkül. Hát ez az öröm, amit kellemetlen helyzetnek lehet nevezni.

A multkor jót mulattam azon, mikor Kiss Józsa munkatársamnak szabadság iránti kérelmét bizonyos okok miatt ridegen elutasította főszerkesztőnk.

Ugyanez akkor azonban nekem egy kellemetlen helyzetem volt, mert főnököm fizetésemelés iránti kérelmemet a következő kedves szavakkal utasította el: — Még egy ilyen sötét sarok és a botomat emelem fel, nem a fizetésedet, Ritkán Tisztelt Öcsém!

Gyermekcipők. A családvédelem szép programjától hangos, más szép programok mellett az ország.

S nincs pelenka, gyermekruha, gyermekcipő.

A kirakatokban százféle kacér, csábos, raffinált, szekszeplés és erotikus női cipő ragyog. Műtalpuak, de szépek. Fantasztikusak. Már viccet is csináltak róluk, mondván, hogy a „szinészno” a napokban leest a cipőjéről.

Próbálg azonban kedves többgyermekes felebarátom gyermekcipőt venni. Ha jegyet kapsz, valamilyen erőteljesebb börtalpu cipőhöz még hozzájuthatsz. De a műtalpuak családjában egy-két vászonfalu, gumitalpu, silány cipőn kívül mást nehezen találás.

Csak feleannyi női műremekeket, mint eddig, de több gyermekcipőt!

Megjelenik sz

Előfizet

Egy évre . . .

Fél évre . . .

Negyed évre . . .

Kéziratokat ne

Felelős

Dr. BOGYA

Heti

A magyar önbizalom

Dr. Antal István paganda miniszter beszédében megpróbáltatások mindenáron lenünk, jövőnk, És urrá is le a magyar önisom legmagasabb körülmények kögarnak és sem Igaza volt a azt mondotta, maradunk, me magyarabbak, európaiak.

Európa azon mértéket jelent Mi csak a mag életünk, külön tünk s csak ad

Idézte gróf T merjünk magya ez ma már ne ma ez lét vagy

Fel kell tehát kishitőség, a mus, a csügged latkozása ellen, kell folytatni a lógató álláspon

— Ki kell v ujabban lábrak magyar sors függvénye az megoldásnak.

— A magya függvénye: a magyar kitartás zalomnak!

— Ha ez n törékeny játéks konjunkturának nehezebb körü magunk irányít

— Ha megö degyértünk, jötti hitünk, b a nemzet belső tonosságát, a hatalom erejét olyan pusztító világban sem, ne tudnánk sz

— Sok erő napról-napra g az önbizalom, de ha megvan,

Hol áll az

A Nagymagy Zemlén fö emeltek előszö föld védőinek amint 1819-be vezték. A évvel később faludy Károly „Az élet korai ben, az „Auror magyar Magaz

Az első hős Napoleon magy kapcsolatos. A halgatott csáb

A magyar ott vitézkedett nemesség is. 1819 tavasz Sátorajajuhely megyéháza kö emléket hazán Védőinek a H